

## Spis treści

Wprowadzenie .....	3
Streszczenie .....	4
Menu główne .....	4
Poruszanie się w świecie przygody .....	5
Pasek ekwipunku .....	5
Opcje .....	6
Mapa Heliopolis .....	6
Powtórz .....	6
Zmiana inwentarza .....	6
Ekwipunek .....	6
Menu rozmów .....	6
Przewodnik po Egipcie .....	7
Postacie w grze Dzieci Egiptu .....	7
Mieszkańcy Heliopolis .....	8
Warsztaty .....	9
Gry i warsztaty .....	9
Autorzy .....	11
Pomoc techniczna w Polsce .....	12



## Ostrzeżenie przed epilepsją

**ZAPOZNAJ SIĘ Z TYM OSTRZEŻENIEM PRZED ROZPOCZĘCIEM GRY  
LUB PRZED WYDANIEM POZWOLENIA SWOIM DZIECIOM NA JEJ UŻYTKOWANIE.**

Niektóre osoby narażone na działanie migającego światła lub pewnych jego naturalnych kombinacji mogą doznać ataku epileptycznego lub utraty przytomności. Powodem wystąpienia tego ataku i/lub utraty przytomności może być między innymi oglądanie telewizji lub użytkowanie gier komputerowych. Przypadłości te mogą również wystąpić u osób, u których nigdy wcześniej nie stwierdzono epilepsji i które nigdy nie doznały ataków epileptycznych.

Jeśli Ty lub ktokolwiek z Twojej rodziny miał kiedykolwiek objawy wskazujące na epilepsję (ataki epileptyczne lub nagłe utraty przytomności) i był lub jest wrażliwy na migotanie światła, powinien on - przed uruchomieniem gry - zasięgnąć porady lekarskiej.

Zalecamy również, aby rodzice nadzorowali dzieci bawiące się grami komputerowymi. Jeśli stwierdzisz u siebie lub u dziecka (dzieci) występowanie następujących objawów: duszności, zaburzenia wzroku, skurcze oczu, powiek i mięśni, utratę przytomności, zaburzenia błędnika, drgawki lub konwulsje, NATYCHMIAST wyłącz komputer i wezwij niezwłocznie lekarza.

### ZALECENIA DOTYCZĄCE KORZYSTANIA Z GIER KOMPUTEROWYCH

- Nie siedź zbyt blisko monitora. Zajmij miejsce możliwie jak najdalej od ekranu, na tyle na ile pozwolą Ci kable.
- Zaleca się, aby ekran monitora był mały.
- Nie graj, gdy jesteś zmęczony lub niewyspany.
- Upewnij się, że pokój, w którym będziesz grał, jest dobrze oświetlony.
- W czasie gry powinieneś robić przerwy (10-15 minut na każdą godzinę zabawy).



# DZIECI EGIPTU



Dzieci Egiptu są pierwszą grą z najnowszej kolekcji zatytułowanej „Przygody dzieci z historią”.

Stworzona przez Cryo i Réunion des Musées Nationaux jako naturalne rozszerzenie legendarnych już gier historyczno–przygodowych Cryo/RMN takich jak Wersal, China, Pompei i Egipt, kolekcja ta sprawi Twojemu dziecku wiele przyjemności, jak i dostarczy wiedzy, pomagając Mu zrozumieć wielkie cywilizacje historii. Wciągnięte w wir wydarzeń i przygód, uzyskaj wgląd w historyczne czasy, ucząc się o nowych cywilizacjach i ich zdobyczach kulturowych.

Dzieci Egiptu, na przykład, oferują graczowi:

- Wspaniałe ustawienia grafiki 3D, zezwalające na zastosowanie szerokiej gamy działań i spojrzenie oczami dziecka na starożytny Egipt;
- Znakomite przygody, zabierające Cię wstecz w podróż do czasów triumfu faraonów;
- Warsztaty ówczesnych rzemieślników, pozwalające graczowi na wzięcie udziału w zwykłym, codziennym życiu Egipcjan poprzez wcielanie się w różne profesje (skryby, muzyka, handlarza...);
- Encyklopedię pełną ilustracji i ciekawych opisów, abyś mógł utożycić swój własny, unikatowy dziennik z podróży po Egipcie;
- Towarzyszy uwielbiających dobrą zabawę, śmieszne stworki, które pomogą Ci w wypełnieniu zadań, dostarczając po drodze wiele śmiechu;

*Wesołego zwiedzania!*





# Przygoda

## Streszczenie

Właśnie miałeś kłaść się do łóżka po ciężkim i męczącym dniu w szkole, gdy zjawił się Twój przyjaciel, Smuk, aby zabrać Cię na spotkanie wspaniałej przygody! Smuk jest młodym smukiem, który wziął Cię pod swoje skrzydła. Od jakiegoś czasu mieszka w Twoim domu, ale rodzice nic o nim nie wiedzą, ponieważ chcąc pozostać niezauważonym, zamienia się w zwykłą, pluszową zabawkę jak tylko znajdują się w pobliżu.

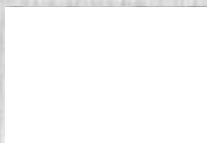
Smuk jest członkiem magicznej cywilizacji, posiadającej nadprzyrodzone moce pozwalające między innymi na podróżowanie w czasie. Smuk i jego kuzyni podróżowali poprzez wszystkie starożytne epoki, a gdy napotykali na jakieś miłe i przyjazne dzieci, zwykle zostawali z nimi na jakiś czas.

Smuk dostał właśnie wiadomość od swego kuzyna Hippo, obecnie mieszkającego w Heliopolis, mniej więcej w roku 1360 przed naszą erą. Hippo ma przyjaciółkę, Nay, która zniknęła parę dni temu, a Hippo, bardzo się o nią martwiąc, prosi Smuka, aby pomógł mu ją odnaleźć.

Smuk wie, że interesujesz się czasami faraonów, pyta się więc Ciebie, czy chcesz mu towarzyszyć. Chwilę potem zaczynasz najwspanialszą przygodę

Twojego życia, podczas której uratujesz młodą dziewczynę znajdującą się w niebezpieczeństwie, poznasz kuzynów Smuka i co najlepsze, odwiedzisz starożytny Egipt!

## Menu główne



W menu głównym możesz:

- Rozpocząć nową przygodę
- Wznović zabawę w miejscu, gdzie ją przerwałeś
- Skonsultować się ze Swoim przewodnikiem po Egipcie
- Obejrzeć tablicę wyników
- Ustawić głośność odgrywanego dźwięku
- Wyjść z gry
- Uruchomić skróty do stron sieciowych i obejrzeć film pokazowy

## Twoja sypialnia

Nasza przygoda trwać będzie 5 kolejnych nocy, zaczynając się i kończąc w Twojej sypialni. Gdy będziesz przechodził grę, wiele razy zostaniesz poproszony o to, aby pomóc w pracy





rzemieślnikom w ich warsztatach lub bawić się z kuzynami Smuka. Za każdym razem, gdy uda Ci się pomóc jednej z postaci lub wygrasz jakąś grę, w Twoim pokoju pojawi się nowy obiekt. Jeżeli zechcesz ponownie pobawić się w jakąś grę lub odwiedzić jakiś warsztat, wystarczy, że klikniesz na odpowiednim obiekcie.

## Poruszanie się w świecie przygody

Różnorakie działania w grze



Podczas gry, Twój kursor będzie zmieniał kształt w zależności od tego, jakie działanie możesz w danej chwili podjąć.



*Idź naprzód*

Gdy pojawi się ta ikona, możesz poruszać się po świecie gry.



*Weź*

Możesz wziąć przedmiot znajdujący się przed Tobą i umieścić go w swoim ekwipunku.



*Rozmawiaj*

Możesz rozmawiać z napotkanymi przez Ciebie postaciami. Niektóre z nich będą mogły Ci pomóc lub doradzić.



*Użyj*

Otwieranie drzwi, wyłączenie /włączenie mechanizmów itp.



*Czekaj*

Ikona ta pojawi się, gdy będziesz musiał chwilę poczekać.



*Zrób zdjęcie*

Używaj aparatu, który nosisz ze sobą, aby robić zdjęcia Egiptu sprzed ponad 3000 lat! Smuk pokaże Ci wszystkie interesujące widoki i opowie ci o nich. Aby użyć aparatu, kliknij na nim, poczekaj aż zmieni się kursor i wtedy kliknij na widok, jaki chcesz uwiecznić. Klik! Właśnie zrobiliście zdjęcie! Możesz obejrzeć zrobione przez siebie zdjęcia w swoim albumie.

## Pasek ekwipunku



Smuk zrobił dla siebie trochę miejsca na pasku ekwipunku i będzie Twoim towarzyszem na czas trwania przygody. Każdy z przycisków znajdujących się po prawej stronie paska ma swoje specjalne przeznaczenie.



## Opcje

Kliknij na tej ikonie, aby przenieść się do menu opcji, gdzie możesz:

- Wrócić do gry (wejść do niej w miejscu, w którym ją opuściłeś)
- Skonsultować się z przewodnikiem po Egipcie (obejrzeć encyklopedię i zdjęcia)
- Ustawić głośność odgrywanego dźwięków
- Zapisać stan gry bądź wyjść z niej.

## Mapa Heliopolis



W pewnym punkcie gry wygrasz mapę Heliopolis. Otwórz ją, aby obejrzeć miasto i otaczające go tereny, a także miejsca, które możesz odwiedzić. Jeżeli chcesz przenieść się do jakiegoś miejsca, wystarczy że klikniesz na nie na mapie Heliopolis. Nowe, dostępne dla Ciebie miejsca będą pojawiać się na mapie zależnie od czynionych przez Ciebie postępów w grze.

## Powtórz

Smuk jest Twoim przyjacielem i jest tu po to, aby pomagać Ci, gdy napotkasz jakiś problem. Będzie udzielał Ci porad i podpowiedzi przez cały czas trwania gry. Kliknij tutaj, aby ponownie wystu-

chać jego wypowiedzi.

## Zmiana inventarza

Ten przycisk pozwala Ci na poruszanie się pomiędzy Twoim ekwipunkiem i menu rozmów.

## Ekwipunek



To tutaj właśnie Smuk umieszcza wszystkie przedmioty znalezione przez Ciebie podczas podróży. W ten sposób będziesz mógł ich użyć ponownie w razie potrzeby. Gdy umieścisz kursor na wybranym obiekcie, pojawi się jego nazwa. Klikając na przedmiocie, możesz go podnieść i użyć lub dać go jakiejś postaci czy też położyć na wybranym miejscu.

## Menu rozmów



Podczas trwania przygody, będziesz zbierał informacje na najróżniejsze tematy. Czasem zebrane informacje są niekompletne i wtedy pojawiają się dotyczące ich pytania, które możesz gromadzić, aby użyć ich później w rozmowach z różnymi postaciami (np. pytania dotyczące miejsca pobytu Nay). Gdy najedziesz kursorem na pytanie, pojawi się jego temat. Klikając na pytaniu, możesz je „złapać” i umieścić je na postaci, z którą rozmawiasz. Jeśli dana postać zna odpowiedź na to pytanie, może Ci na nie odpowiedzieć!

## Przewodnik po Egipcie

Tutaj znajdziesz swego rodzaju mini encyklopedię zawierającą tuziny opisów i faktów dotyczących starożytnego Egiptu, które ułożyć możesz w porządku alfabetycznym.

Encyklopedia ta opisuje najróżniejsze aspekty życia w starożytnym Egipcie:

- Wstęp ogólny
- Handel
- Architektura
- Wiedza i pismo
- Religia
- Sztuka
- Mój album ze zdjęciami

## Postacie w grze Dzieci Egiptu

Twoi towarzysze



*Smuk*

Twój najlepszy przyjaciel i towarzysz. Zabawny smok, którego przyjaciół napotkasz w całej grze, jest Twoim przewodnikiem po świecie starożytnego Egiptu. Tryskający energią, ma bardzo duże mniemanie o sobie, chociaż czasem nie grzeszy odwagą!



*Hippo*

Hippo jest przyjacielem Nay. Jest bardzo miłym i przyjaznym kumplem, a przy tym to urodzony sprzedawca, który wręcz uwielbia Egipt i faraonów. W jego sklepie możesz znaleźć mnóstwo najróżniejszych towarów.



*Kolumas*

Kolumas jest towarzyszem Meniou. Niezbyt błyskotliwy, pochodzi jednak z długiej linii mistrzów-budowniczych piramid, co doskonale widać po jego zamiętowaniu do ciężkiej pracy. Jego największą ambicją i marzeniem jest zbudowanie największej na świecie piramidy. Pamiętaj jednak o tym, że Kolumas będzie potrzebował pomocy robotników, aby ukończyć swoją pracę.



*Dwie Strony*

Dwie Strony jest jedyny w swoim rodzaju. Jest zrobiony z kartki papieru – każda z jego stron jest inna. Z jednej strony ma dobre serce i jest zabawny, druga jego strona jest denerwująca, psotna i nieuprzejma. Ta różnica jest powodem, dlaczego właśnie nazywa się Dwie Strony. Jego lud postanowił zgromadzić całą wiedzę znanego i nieznanego wszechświata w wielkiej bibliotece mającej formę lasu, gdzie na drzewach rosną liście będące kartkami papieru. Dwie Strony jest specjalistą od starożytnego Egiptu.



*Miau*

Miau jest młodą kuzynką Smuka. Wygląda i zachowuje się dokładnie tak, jak kotka – chętna do zabawy i psotna jest zarazem mądra i dumna. Pochodzi z bardzo religijnej rodziny, dlatego też zdecydowała się wyznawać religię starożytnego Egiptu.





### *Tum A Dum Tum*

Tum A Dum Tum kocha dobrą zabawę! Pochodzi z ludu artystów i bardzo interesuje się egipską sztuką.

## Dzieci



### *Nay*

Ta dziewczynka z pewnością lubi przygody! Najczęściej można ją znaleźć gdzieś na ulicach miasta, gdzie bawi się i robi najróżniejsze psoty razem z gangiem Meniou. Zniknęła i trzeba ją odnaleźć...



### *Meniou*

Jest przywódcą gangu, do którego należy Nay. Być może sprawia wrażenie, że nie przejmuje się niczym, ale naprawdę martwi się o Nay.

## Mieszkańcy Heliopolis

### Handlarz

Ojciec Nay. Podróżuje w górę i w dół Nilu przez cały rok, przywożąc najróżniejsze towary z wszystkich rejonów Egiptu i z sąsiednich krain. Jest bardzo zmartwiony i zaniepokojony zniknięciem córki.

### Seniou, architekt

Ojciec Meniou. Jest znanym i zaśluzonym architektem, odpowiadającym za budowę świątyń i pałaców, dlatego też jest wciąż bardzo zajęty pracą.

### Nubijczyk

Ten podróżnik pochodzi z krainy położonej na południe od Egiptu, Nubii. Obecnie znajduje się w opatach.

### Strażnik

Członek gwardii namiestnika. Stara się jedynie wykonywać swoje obowiązki.

### Sobekhotep

Jest handlarzem niewolników. Nie jest najpopularniejszym człowiekiem w mieście, niechęć wychodzi mu straszenie dzieci.

### Kaptanka

Jest kaptanką w świątyni słońca w Heliopolis. Ma bardzo ciepłe i przyjazne usposobienie.

### Skryba

Mieszka w Domu Życia, gdzie szkoleni są wszyscy skrybowie. Praca skryby polega na zapisywaniu i notowaniu najróżniejszych rzeczy.

### Bakkamen, skryba

Ten stary ślepiec jest osobistym skrybą namiestnika. Nienawidzi dzieci.

### Muzykantka

Ta kobieta należy do świty namiestnika. Uwielbia się dzielić z innymi swą pasją do muzyki.

### Namiestnik

Jest najważniejszym człowiekiem w mieście, zarządza nim i stara się utrzymać w nim porządek. To bardzo miły człowiek, ale czasem bywa bardzo roztargniony.

### Mumia

Kim jest mumia? Przyjacielem, czy wrogiem? Tylko czas odpowie na to pytanie.





# Gry i warsztaty

Każda gra i warsztat mają trzy poziomy trudności, które dopasowują się do poziomu gracza.

## Warsztaty

Niektóre z postaci obiecują Ci swą pomoc, ale dopiero, gdy Ty pomożesz im najpierw! Poproszą cię o pomoc w swoich warsztatach, gdzie nauczysz się wielu nowych rzeczy o ich zawodach. Podczas gry napotkasz 5 typów takich warsztatów:

### Warsztat handlarza



Handlarz będzie potrzebował Twojej pomocy przy sortowaniu jego produktów. Będziesz musiał zważyć każdy z produktów używając odpowiednich odważników. Gdy dowiesz się, ile waży każdy z produktów, musisz ułożyć je wszystkie w czterech koszykach w taki sposób, aby każdy z nich ważył tyle samo. Jeśli tego dokonasz, zadanie zostanie wypełnione.

### Warsztat architekta

Architekt poprosi cię o pomoc w budowaniu świątyni słońca w Heliopolis.



Użyj planów, aby ułożyć wszystkie części budowli na swoich miejscach.

### Warsztat skryby



Skryba zechce nauczyć Cię czytania hieroglifów. Będziesz uczyć się 26 różnych znaków, a końcowym sprawdzianem będzie przetłumaczenie słowa zadanego przez skrybę.

### Warsztat kaptanki



Kaptanka potrzebuje Twojej pomocy w dopasowaniu symboli do egipskich bogów. Używając opisu boga, spróbuj znaleźć trzy odpowiadające mu symbole

## Warsztat muzyczny



Muzykantka pokaże Ci, jak grać na instrumentach epoki starożytnego Egiptu. Zagra ona na wybranym instrumencie, a twoim zadaniem będzie rozpoznać ten instrument i powtórzyć dźwięk, który usłyszałeś.

## Gry

Kuzyni Smuka bardzo lubią grać w najróżniejsze gry i jeśli chcesz, żeby Ci pomogli, musisz się do nich przyłączyć. W czasie swej przygody w Egipcie, natrafisz na pięć gier:

### Gra Hipa

Znajdziesz się za sterami statku pływającego po Nilu. Dostaniesz listę produktów do zgromadzenia i w celu odnalezienia ich wszystkich będziesz musiał odwiedzić wszystkie miejsca na mapie.

### Gra Kolumasa

Kolumas wyznaczył Ci trudne zadanie! Jego gra polega na zbudowaniu piramidy z dostępnych kawałków poprzez układanie ich wewnątrz planu budowli. Gracz, który nie będzie mógł utożyć swojej części, przegrywa.

### Gra Dwóch Stron

Dwie Strony jest typem naukowca, więc zabawa z nim będzie wymagała znajo-

mości podstaw archeologii. Otrzymasz od niego kawałki staroegipskiego fresku i będziesz musiał go złożyć w całość.

### Gra Miau

Ra, bóg słońca potrzebuje Twojej pomocy! Każdego dnia, na pokładzie swej słonecznej barki, przemierza nieboskłon tak, jak robi to słońce. Ma wielu wrogów, dlatego też Miau poprosi Cię o to, byś ochronił boga Ra przed demonami.

### Gra Tum A Dum Tuma

Tum A Dum Tum zechce pobawić się z Tobą w powtarzanie rytmów. Będzie grał jakąś melodię, a Twoim zadaniem będzie dokładne powtórzenie tego, co zrobił.

## Autorzy:

### WSPÓŁPRACA

#### PRODUCENCKA: CRYO

#### Produkcja

Jean-Martial Lefranc  
Philippe Ulrich

#### Kierownictwo produkcji

Philippe Bayle  
Eric Mallet

#### Kierownictwo kolekcji

Matthieu Saint-Denis

#### Kierownictwo projektów

Romane Sarfati  
Candice Pradeau

#### Kierownictwo artystyczne

Franck Letiec

#### Projekt gry

Florian Dhesse  
Eric Simon

#### Konsultacja historyczna

Géraldine Mouly

#### Zespół testujący

Jean-Luc Hadi  
Régis „Daxo” Lenoir  
Olivier „Ibax” Bailly  
Sylvain „Sylkyl” Pouilly

#### Zespół lokalizacyjny

Frédérique Faucher  
Pascal „Neo” Merckhoffer  
Yann Tisseyre

#### Zespół prawny

François Breuiller  
Raphaël Catheland

#### Zespół marketingowy

Michel Mimran  
Joseph Girard  
Claire Bourgne

#### Kontakty z mediami

Nicolas Swiate  
Mélicca Conté

#### Dział sprzedaży

Alain Briand  
Guislain Pagès  
Philippe Rickenberger

#### Dział produkcji i zakupu

Carine Lapoumériou  
Bastien Lepetit  
Sidi Benlarbi  
Fabien Tanguis  
Laurence Nouaihler  
Vanessa Malatesta

#### COPRODUCTION REUNION DES MUSEES NATIONAUX — LE LOUVRE

#### Kierownictwo działu multimediów RMN

Michel Richard

#### Kierownictwo projektu RMN

Mireille Guillaume

#### Rzecznik Musée du Louvre

Sandrine Bernardeau

#### PRODUKCYJA GRAFICZNA ELECTRO MECHANIC GAMES

#### Kierownictwo artystyczne Géraldine RICART

#### Projekt grafiki 2D

Cédric PEYRAVERNAY

#### Programowanie

Olivier RAVET

#### Programowanie

Hervé FAYNEL

#### Programowanie dodatkowe

Ivan KALAVATOFF

#### Nadzór artystyczny

Vincent PELISSON

#### Kierownictwo techniczne

Vincent POURIEUX

#### Koordynacja

Philippe CAMPION

#### Asystent

Rafika TEDJINI

#### ETRANGES LIBELLULES

#### Kierownictwo artystyczne

Jean-Christophe BLANC  
Projekt grafiki 3D  
Frédérique BLANC  
Catherine FUSIER  
Thomas GIRARD  
Sébastien GUTH  
Emeline MAZALLON  
Nathalie MICHAUD  
Nathalie PERRIER

#### Projekt graficzny

Estelle MEYRAND

#### T-BOT INTERACTIVE

#### Projekt grafiki 3D

Williams Gruwe  
Michaël Varrailon

#### MZONE STUDIO

#### Projekt grafiki 3D

Martial Brar  
Philippe Grellier  
Stéphane Bouillon

#### CRYO

#### Projekt

Christophe HAMARD

#### Fabula

Nicolas Hess





### Projekt grafiki 3D

Grégoire Valayer  
Alexandre Litchinko  
Thomas Lefevre  
Christophe Josroland  
Olivier Vernay  
Wladimir Litchinko

### Projekt i produkcja oryginalnego planu

Jean-Claude Golvin

### NANO-K

Kierownik animacji  
scen filmowych  
Audray Mahaut

### Modelowanie scen filmowych

Annabelle Boudineau

### Modelowanie scen filmowych

Jean-Christophe Garrido

### Opracowanie scen filmowych

Marc Parlange  
SOUND PRODUCTION

### Muzyka

AMBITUS  
Yan Volsi

### Głosy i dźwięki

MIL PRODUCTION  
Thierry Louis Carron  
– milprod. com

## Pomoc techniczna w Polsce

W Polsce pomocy technicznej udziela Dział Pomocy Technicznej dystrybutora gry – Cenega Poland Sp. z o.o.

W przypadku problemów skontaktuj się z nami pod numerem telefonu:

(22) 868 52 61

albo faksu:

(22) 868 52 60

Wyślij e-mail na adres:

[serwis@cenega.pl](mailto:serwis@cenega.pl)

Możesz też napisać na adres:

Cenega Poland Sp. z o.o.

ul. Działkowa 37

02-234 Warszawa-Włochy

lub odwiedzić naszą stronę

[www.cenega.pl](http://www.cenega.pl)

